Primula



«Il mattino: un tempo di decisioni, di slancio, d'entusiasmo, un tempo che restituisce all'uomo la freschezza della sua volontà; una partenza, l'inizio di un viaggio.»

— Gabrielle Roy

Per mia madre e Madre Natura, che mi offrono sempre conforto e protezione.

-N.R.

Per Nadine.

-Q.L.

Editrice Il Castoro è socia di IBBY Italia



Leggere per crescere liberi

Nadine Robert - Qin Leng *Primula*

Traduzione di Lodovica Cima

© 2025 Editrice Il Castoro Srl viale Andrea Doria 7, 20124 Milano www.editriceilcastoro.it info@editriceilcastoro.it

Titolo originale: Trèfle

Copyright © 2022 Nadine Robert

Copyright © 2022 Qin Leng

Copyright © 2022 Comme des géants, Varennes, Canada

Translation copyright © 2025, Il Castoro.

This edition was published by arrangement with The Picture Book Agency.

All rights reserved

ISBN 979-12-5533-415-6

Finito di stampare nel mese di settembre 2025 presso GZH d.o.o. - Croazia



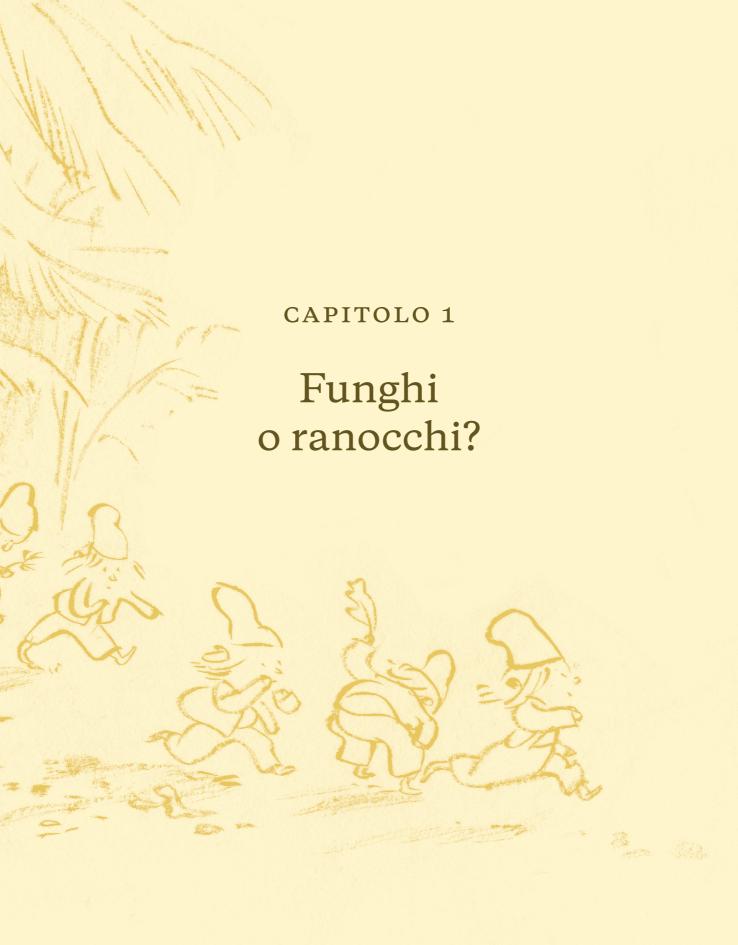
Qin Leng

Primula



traduzione di Lodovica Cima



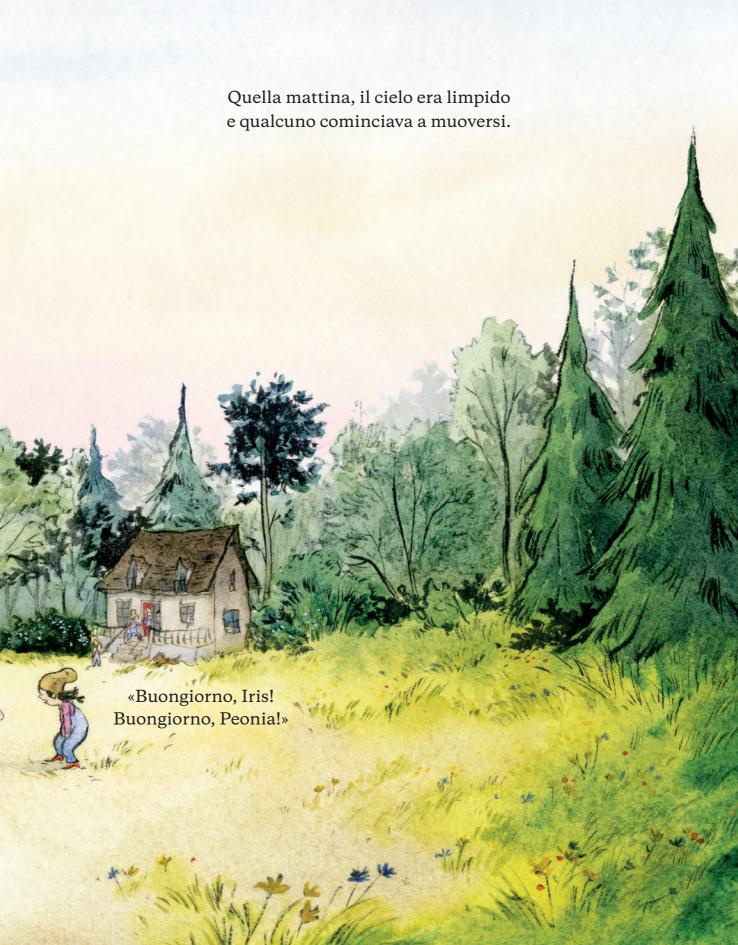


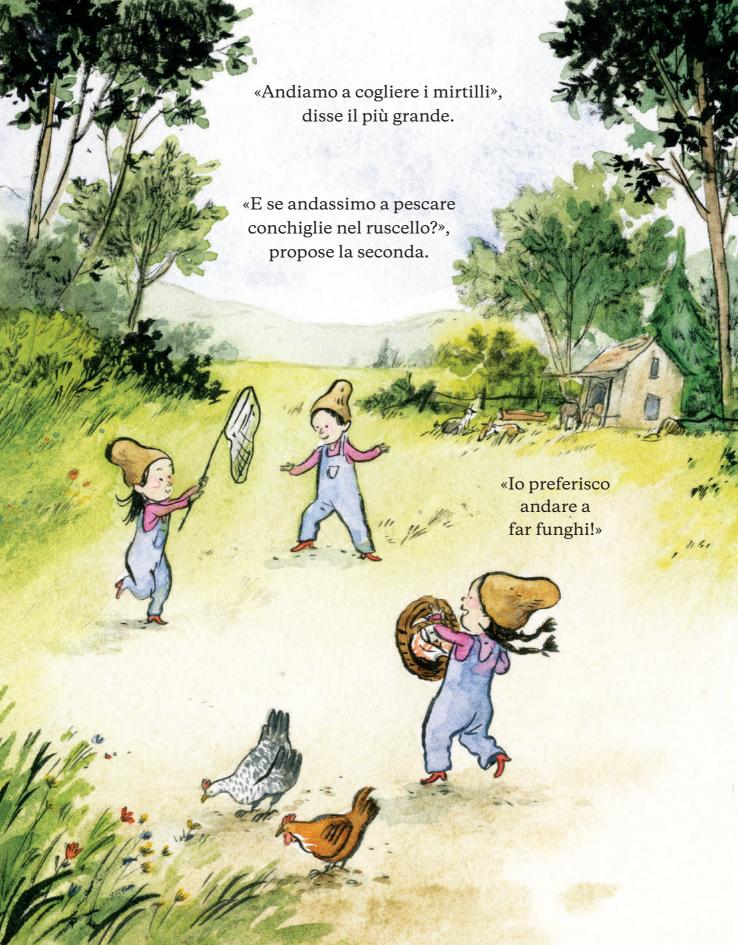
In una bella radura, tra i monti e il bosco, viveva Primula.

La bambina abitava in una piccola fattoria, con la sua numerosa famiglia.

Nella stalla c'erano tante caprette quanti erano i fratelli e le sorelle di Primula.







Primula aveva voglia di provare tutte e tre le cose, e non sapeva decidersi per una sola.

Le capitava spesso.



Così ancora una volta esitò, stando immobile davanti alla porta.





«No, non è quello», rispose la più piccola. «È che non so decidere che cosa voglio fare.»





«Allora vai al ruscello!
Primula, in realtà non c'è
una scelta sbagliata.
Puoi andare a far funghi
un'altra volta.
Ma non lasciare che gli altri
decidano per te.»



«Mmm», fece la piccola, ancora incerta.





Primula vive con la sua famiglia in una bella fattoria. Un giorno va nel bosco con i suoi fratelli e le sue sorelle, ma si allontana per seguire una capretta ribelle. E ora non sa se deve ascoltare il suo istinto e continuare a cercarla, rischiando di perdersi, o tornare indietro. Così si affida alla natura e si fa guidare da lei in un percorso quasi magico.

Questo libro racconta del momento delicato in cui ci si trova a dover fare delle scelte, e di come affrontarle seguendo la voce del cuore.



www.editriceilcastoro.it

